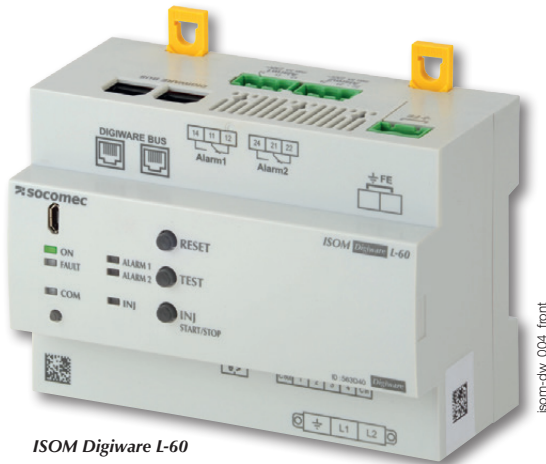


# ISOM Digiware L-60

Módulo de control para aislamiento y localización de fallos para redes eléctricas o circuitos de control/mando



ISOM Digiware L-60

isom-aw\_004\_front



Configuración con Easy Config System.

## Función

Las unidades **ISOM Digiware L-60** combinan las funciones del dispositivo de control de aislamiento (DDA) y el amplificador de señal de localización.

Supervisa el nivel de aislamiento de las redes eléctricas en disposiciones de neutro IT.

Las opciones incluyen una versión para instalaciones sanitarias y una versión tropicalizada para entornos extremos.

## Ventajas

### Amplificador incorporado

Tener un amplificador de localización significa que puede integrar con facilidad y rapidez un sistema de localización de fallos fijo o portátil, si es necesario.

### Solución OhmScanner

Nuestra tecnología OhmScanner permite rastrear el grado general de aislamiento del sistema, mientras mide regularmente el aislamiento de cada circuito.

### Plug and Play

Utilizado junto con los módulos de tensión y corriente Digiware, esto le brinda un sistema completo de supervisión de medida y aislamiento.

### Entradas/salidas configurables

Con entradas/salidas configurables, puede retransmitir estados de alarma o utilizarlo con sistemas automáticos, así como garantizar la monitorización remota (p. ej., desactivación en caso de acoplamiento de red).

### Compatible con el sistema portátil ISOM FP-60

Utilice el sistema portátil ISOM FP-60 junto con el ISOM Digiware L-60 para la localización de fallos:

- En circuitos no equipados con un sistema de localización fijo.
- Junto a la carga.

### Aislamiento ajustado con precisión

Rotura resistiva y capacitiva para cada circuito.

## La solución para

- > Industrias
- > Producción energética
- > Infraestructuras navales, militares y ferroviarias



## Puntos clave

- > Amplificador incorporado
- > Solución OhmScanner
- > Plug and Play
- > Entradas/salidas configurables
- > Compatible con el sistema portátil
- > Aislamiento ajustado con precisión

## Tecnologías integradas



OhmScanner

Para más información, visit [www.socomec.com](http://www.socomec.com)

## Conformidad con las normas

- > IEC 61557-8
- > IEC 61557-9



- > ISO 14025



## Aprobaciones y certificaciones

- > Certificaciones navales <sup>(1)</sup>

(1) Certificación en curso

## Cree su propio proyecto

- > Encuentre la mejor configuración de Digiware: [www.meter-selector.com](http://www.meter-selector.com)

**METER SELECTOR**  
DIGITAL TOOL AVAILABLE

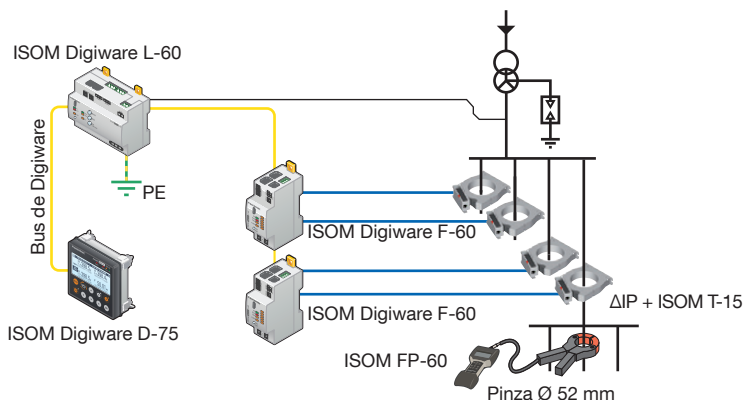
# ISOM Digiware L-60

Módulo de control para aislamiento y localización de fallos para redes eléctricas o circuitos de control/mando

## Aplicaciones

Este DDA puede utilizarse para múltiples aplicaciones:

- Industrial, especialmente en el caso de controladores de velocidad.
- Redes AC, DC y combinadas:
  - Muy grande (hasta 300  $\mu$ F de fuga)
  - Con convertidores de energía
- Ferroviario
- Redes acopladas
- Sistemas de calefacción con tiristores
- Encuentra fallos en redes de alta interferencia.
- Localización de fallos transitorios.



## Características generales

### DDA (dispositivo de detección del aislamiento)

- Filtra automáticamente los problemas en la red.
- Comunicación en bus de Digiware con pantalla ISOM Digiware D-x5.
- Supervisa automáticamente la conexión.
- Registro de fecha y hora.
- La medición se detiene (desconecta el circuito de medición).

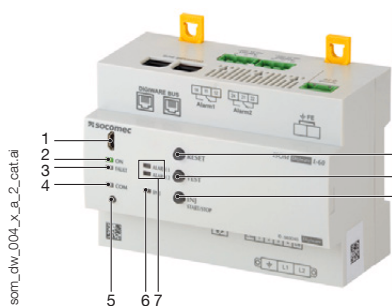
### Dispositivo de prueba IFD (detección de fallos de aislamiento)

- Tecnología OhmScanner para evitar reducciones en el aislamiento para cada circuito monitoreado (con ISOM Digiware F-60).
- Señal de búsqueda ajustable (1 - 5 - 10 - 25 mA).
- Se sincroniza con la unidad de localización ISOM Digiware F-60 vía el bus de Digiware.

### Supervisión de temperatura

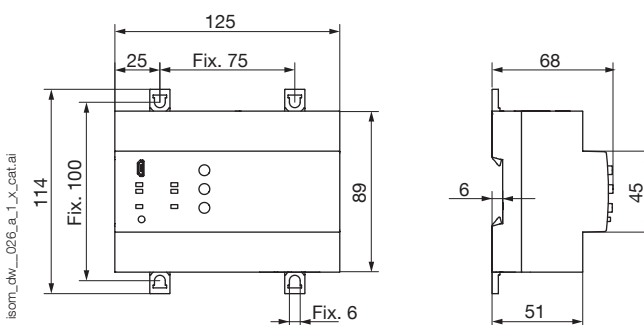
- Alarma en el umbral de temperatura fijo.

## Panel frontal



1. Puerto USB para configuración.
2. Indicador ON. Se ilumina cuando el dispositivo está activo.
3. Indicador de FALLO para alertas del sistema (conexión, etc.)
4. Indicador COM. Parpadea cuando el bus de comunicación está activo.
5. Botón de dirección automática.
6. Indicadores ALARMA 1 y 2. Se iluminan cuando se alcanzan los umbrales predefinidos para Alerta 1 o Alerta 2.
7. LED INJ. Se ilumina cuando el amplificador está activo.
8. Pulsador INJ. Para empezar a localizar un fallo.
9. Pulsador TEST. Para ejecutar una prueba automática.
10. Botón RESET. Para restablecer las alarmas.

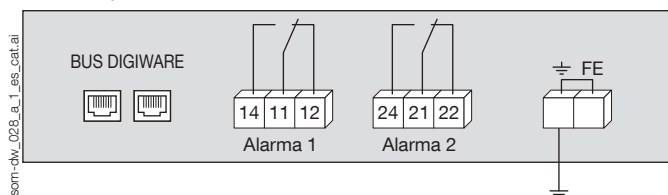
## Dimensiones (mm)



Tipo	Modular
Dimensiones A x L x F	125 x 89 x 68 mm
Nivel de protección del panel frontal	IP40
Grado de protección de la regleta de bornes	IP20
Sección del cable rígido	0,2 a 2,5 mm <sup>2</sup>
Sección del cable flexible	0,2 a 2,5 mm <sup>2</sup>
Peso	370 g

## Bornes

### Borne superior



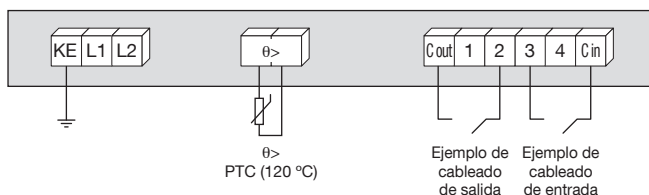
**BUS DIGIWARE** Conexión de bus de Digiware a otras unidades Digiware

**14 - 11 - 12:** salida de relé de alarma 1  
**24 - 21 - 22:** salida de relé de alarma 2

**TERRE FE:** conexión de tierra

**KE - L1 - L2:** tensión eléctrica Un (ver página siguiente)

### Borne inferior



$\theta >$ : Conexión a la sonda de temperatura (PTC)

**C out:** conexión de salida compartida

**C in:** conexión de entrada compartida

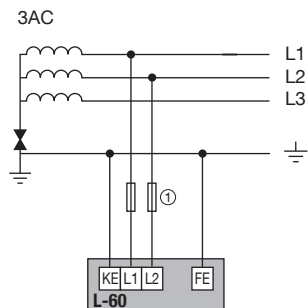
**1 - 2 - 3 - 4:** conexión de entrada o salida (según configuración)

# ISOM Digiware L-60

Módulo de control para aislamiento y localización de fallos para redes eléctricas o circuitos de control/mando

## Conexión a red eléctrica

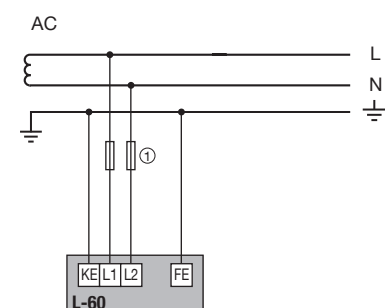
### Red trifásica



isom\_dw\_030\_a\_1\_x\_cat.ai

1. Fusibles 2 A gG

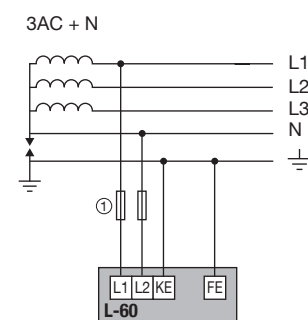
### Red monofásica



isom\_dw\_031\_a\_1\_x\_cat.ai

1. Fusibles 2 A gG

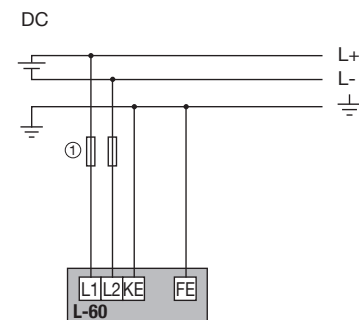
### Red trifásica + N



isom\_dw\_032\_a\_1\_x\_cat.ai

1. Fusibles 2 A gG

### Red CC

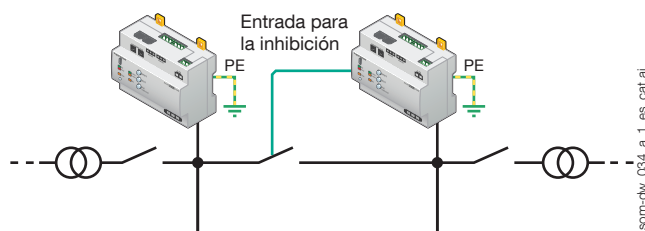


isom\_dw\_033\_a\_1\_x\_cat.ai

1. Fusibles 2 A gG

## Conexiones

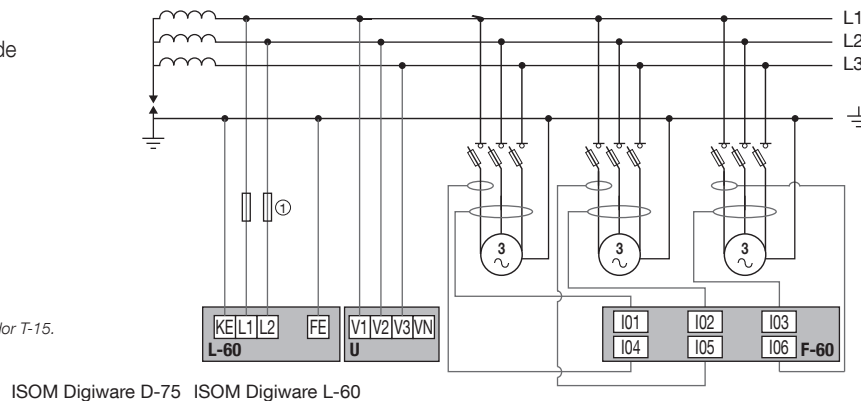
El DDA se desconecta automáticamente en el caso de un acoplamiento de red.



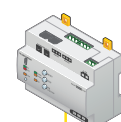
isom\_dw\_034\_a\_1\_es\_cat.ai

Ejemplo de conexión con ISOM Digiware D-75, F-60, T-15 y DIRIS Digiware U para la detección del aislamiento, localización de fallos y medidas múltiples.

- Carga trifásica equilibrada.
  - Dispositivo de medida.
  - Transformador toroidal localizador y adaptador T-15.
1. Fusible 2 A gG



ISOM Digiware D-75 ISOM Digiware L-60



Bus de Digiware

ISOM Digiware F-60

isom\_dw\_035\_b\_1\_es\_cat.ai

## Características

Tensión de red $U_n$		Contactos de salida	
Gama AC	AC 24 a 480 V	Número de contactos	2
Gama DC	DC 24 a 480 V	Tipo de contacto	Conmutador
Frecuencia	CC 10 a 460 Hz	Tensión AC nominal	250 V
Tensión de aislamiento nominal	690 V	Tensión DC nominal	30 V
Fuente de alimentación auxiliar $U_s$		Corriente de estado estable	5 A
Tensión de alimentación eléctrica	Bus de Digiware	Modo de funcionamiento	En espera / Encendido
Consumo máx.	2,3 W	Modo de funcionamiento predefinido	En espera
Alertas de fallo		Condiciones de funcionamiento	
Número de umbrales	2	Temperatura de funcionamiento	-10 a +55 °C
Tipo de umbral	Ajustable	Temperatura de almacenamiento	-40 a 70 °C
Valor del umbral	0,5 k $\Omega$ a 1 M $\Omega$	Humedad relativa	90 % a 55 °C
Capacidad de fuga máx.	300 $\mu$ F	Condiciones de funcionamiento (versión t)	
Entradas/salidas		Temperatura de funcionamiento	-10 a 70 °C
Número de E/S	4	Temperatura de almacenamiento	-40 a 85 °C
Tipos de E/S	Ajustable	Humedad relativa	97 % a 55 °C

## Referencias

Modelo DDA estándar	Tensión de red $U_n$	Umbral de alerta	Referencia
Modelo L-60 estándar	CA 24 a 480 V / CC 24 a 480 V	0,5 a 1000 k $\Omega$	4729 0110
Modelo DDA de alto servicio	Tensión de red $U_n$	Umbral de alerta	Referencia
Modelo L-60t de alto servicio	CA 24 a 480 V / CC 24 a 480 V	0,5 a 1000 k $\Omega$	4729 0111
Accesorios		Debe pedirse en múltiplos de	Referencia
Sonda de temperatura PTC (120 °C)			4729 0560
Interruptores automáticos de fusibles para proteger las entradas de medida (tipo RM) de 2 polos			5701 0020
Fusible gG 10x38 2 A		10	6012 0002
Cables de conexión Digiware			Referencia
Cables RJ45 para bus de Digiware	Longitud 0,06 m		4829 0189
	Longitud 0,10 m		4829 0181
	Longitud 0,20 m		4829 0188
	Longitud 0,50 m		4829 0182
	Longitud 1 m		4829 0183
	Longitud 2 m		4829 0184
	Longitud 3 m		4829 0190
	Longitud 5 m		4829 0186
	Longitud 10 m		4829 0187
	Rollo 50 m + 100 conectores		4829 0185
Terminación para bus de Digiware (suministrada con interfaces C y D)			4829 0180
Cable de configuración USB			4829 0050

## ¿Quiere monitorear sus sistemas?

### Solución WEBVIEW-M incorporada a la pantalla ISOM Digiware D-75

La pantalla ISOM Digiware D-75 centraliza los datos de los módulos de la gama Digiware. Incorpora el software WEBVIEW-M que permite la visualización, supervisión y utilización remota de los datos de medición y del nivel de aislamiento del sistema eléctrico.



Requisitos del sistema:  
WEBVIEW-M se ha integrado en ISOM Digiware D-75



ISOM Digiware D-75 está listo para conectarse a una plataforma de computación en la nube.



Visualización de parámetros eléctricos multiproducto en una plataforma personalizada como un diagrama de circuito eléctrico o un plano del emplazamiento.

## Servicios especializados

Socomec ofrece una gama de servicios que le ayudan a optimizar sus instalaciones eléctricas y aumentar la eficiencia:

### Proyecto previo e instalación

- Inspección de la instalación
- Puesta en marcha de equipos
- Capacitación para equipos operativos

### Operación

- Comprobación de la arquitectura de supervisión del aislamiento (NFC 15100)
- Localización de fallos
- Capacitación sobre la herramienta de localización de fallos, ISOM PS-62

Para conocer más, pregunte a su representante de Socomec.